

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1983-1984

8 DECEMBRE 1983

Projet de loi modifiant les articles 10 et 13 de la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale

PROJET TRANSMIS
PAR LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS

ARTICLE 1^{er}

L'article 10 de la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale, modifié par les lois du 12 juillet 1932, du 19 juillet 1934 et du 2 avril 1948, est complété comme suit :

« 5° Un crime contre un ressortissant belge, si le fait est punissable en vertu de la législation du pays où il a été commis d'une peine dont le maximum dépasse cinq ans de privation de liberté. »

ART. 2

A la fin de l'article 13, premier alinéa, de la même loi, les mots « ou aura été gracié » sont remplacés par les mots « ou aura été gracié ou amnistié ».

Bruxelles, le 8 décembre 1983.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

J. DEFRAIGNE.

Les Secrétaires,

E. BALDEWIJNS.

A. LIÉNARD.

R. A 12909

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

641 (1982-1983) :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Amendement.

N° 3 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants : 7 et 8 décembre 1983.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1983-1984

8 DECEMBER 1983

Ontwerp van wet tot wijziging van de artikelen 10 en 13 van de wet van 17 april 1878 houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE KAMER
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

ARTIKEL 1

Artikel 10 van de wet van 17 april 1878 houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering, gewijzigd bij de wetten van 12 juli 1932, 19 juli 1934 en 2 april 1948, wordt aangevuld als volgt :

« 5° Aan een misdaad tegen een Belgisch onderdaan, indien het feit strafbaar is krachtens de wetgeving van het land waar het gepleegd werd met een straf waarvan het maximum vijf jaar vrijheidsberoving overtreft. »

ART. 2

In fine van het eerste lid van artikel 13 van dezelfde wet worden de woorden « of hem genade is verleend » vervangen door de woorden « of hem genade of amnestie is verleend ».

Brussel, 8 december 1983.

*De Voorzitter van de
Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

J. DEFRAIGNE.

De Secretarissen,

E. BALDEWIJNS.

A. LIÉNARD.

R. A 12909

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

641 (1982-1983) :

N° 1 : Ontwerp van wet.

N° 2 : Amendement.

N° 3 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers : 7 en 8 december 1983.

